

Amts- und Anzeigenblatt der  
Stadt Hohenems und der Gemeinden  
Götzis, Altach, Koblach und Mäder  
Erscheinungsort & Verlagspostamt,  
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,65

135. JAHRGANG | KW 40  
Donnerstag, 5. Oktober 2023

# s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



**„GIUDITTA“  
KÜSST  
VORARLBERG  
FR, 6. OKTOBER,  
AMBACH**

## GÖTZIS

Mit der Erstaufführung von „Giuditta“ in Vorarlberg wird das mtvo die Gäste begeistern. Franz Lehárs Operette bietet ein Meer aus Gefühl und Leidenschaft - zu erleben sind Bettina Wechselberger als „Giuditta“ oder auch Riccardo Di Francesco als ihr Liebhaber „Manuele“. **Freitag, 6. Oktober 2023, 19 Uhr, in der Kulturbühne AMBACH.**

## HOHENEMS

Öffentliche Führungen:  
Baustelle RathausQuartier!  
**Freitag, 6. und Samstag, 7. Oktober  
2023, alle Infos im Hohenems-Teil.**

## ALTACH

Der Theaterkreis Altach lädt zum Kult-  
ober mit Livemusik vom „Streetview  
Dixieclub“.  
**Freitag, 6. Oktober 2023, 19.30 Uhr,  
Theater im KOM**

## KOBLACH

Lange Nacht der Museen: Töpfern im  
Urgeschichte-Museum & Brauchtums-  
pflege Broger's Stall, je mit Führungen  
& Bewirtung  
**Samstag, 7. Oktober 2023, ab 18 Uhr,  
Gemeindeamt OG & Wegeler 6**

## MÄDER

Erntedankfest – Kartoffelessen  
(mit Angebot für Kinder).  
**Sonntag, 8. Oktober 2023, ab 11 Uhr,  
Pfarrzentrum**

# FÜR IHRE SICHERHEIT

## ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM



**in ganz Österreich am Samstag, 7. Oktober 2023, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probearm** durchgeführt.

## DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

### SIRENENPROBE



15 sec.

### WARNUNG

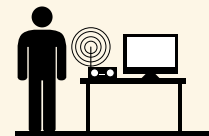


3 min. gleichbleibender Dauerton

#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Am 7. Oktober nur Probearm!**



### ALARM

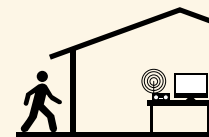


1 min. auf- und abschwelliger Heulton

#### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Am 7. Oktober nur Probearm!**



### ENTWARNUNG

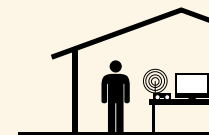


1 min. gleichbleibender Dauerton

#### Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

**Am 7. Oktober nur Probearm!**



# INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 9
Götzis	Seite 23
Altach	Seite 40
Koblach	Seite 49
Mäder	Seite 55
Anzeigen	Seite 60
Kleinanzeigen	Seite 82

## IMPRESSUM

### Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132  
Thomas Fruhmann, BA  
Mag. Martin Hölblinger,  
redaktion@hohenems.at  
Götzis: Christine Heinzle  
Altach: Marc Gächter  
Koblach: Johannes Tschohl, BA  
Mäder: Sabine Simma  
Adressen wie unten

## MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und  
Marktgemeinde Götzis  
Verantwortlicher Schriftleiter:  
Bürgermeister Dieter Egger  
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt  
GmbH, Dornbirn

## ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist  
jeweils Montag, 17 Uhr.  
Bei Feiertagen kann sich der  
Annahmeschluss vorverlegen.

## ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,  
Fax DW 1139, Sandra Strammer,  
gemeindeblatt@hohenems.at;  
Abo: RS Zustellservice,  
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at  
Götzis: Tel. 05523/5986-208,  
Christine Heinzle,  
gemeindeblatt@goetzis.at  
Altach: Tel. 05576/7178-104,  
Marc Gächter,  
gemeindeblatt@altach.at  
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,  
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA  
gemeindeblatt@koblach.at  
Mäder: Tel. 05523/52860-18,  
Fax DW 20, Sabine Simma,  
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Götzis



## EDITORIAL

### „Giuditta“ küsst Vorarlberg

Zum ersten Mal wird ab Freitag, 6. Oktober, Franz Lehárs Operette „Giuditta“ im Lande aufgeführt. Wir sind als traditionsreiche Kultur-Institution mit Sitz in Götzis erfreut und stolz, Jahr für Jahr Musiktheater in bester Qualität und mit unendlich viel Herzblut auf Götzner Bühnenboden bringen zu können. Heuer ist es mit der Vorarlberger Erstaufführung rund um die Tänzerin „Giuditta“ ein Werk, das Emotionen weckt und mit wunderbarer Musik in andere Welten entführt. Das mtvo zeigt mit dem gesamten Ensemble aus Solisten rund um Sopranistin Bettina Wechselberger, mit Chor, Ballett und dem Orchester, wie viel in der Verbindung von Ehrenamt und Profis möglich ist. Die Melodien (Intendant Nikolaus Netzer am Dirigentenpult) werden ebenso begeistern wie die Inszenierung, die Norbert Mladek verantwortet. Gesamt sind 120 Akteure aus Götzis, der Kummernberg-Region und dem ganzen Land im Einsatz. Karten für alle Aufführungen in Götzis AMBACH sind unter tickets@mtvo.at oder T (0680) 3043509 erhältlich, Restkarten an der Abendkasse (ab eine Stunde vor Aufführungsbeginn).

Margit Hinterholzer,  
mtvo-Präsidentin (e.h.)

## KALENDER

### 41. Woche

Sonnen-Aufgang 7.29 Uhr  
Sonnen-Untergang 18.47 Uhr

**Montag, 9.10.**  
Dionysius, Johannes L., Günther

**Dienstag, 10.10.**  
Viktor, Daniel, Samuel, Cassius

**Mittwoch, 11.10.**  
Bruno, Edelburg, Guntmar, German

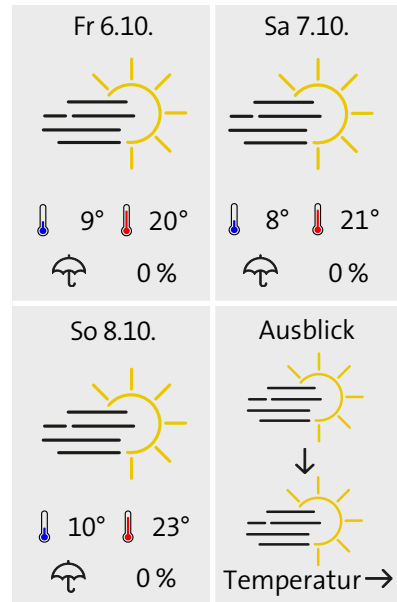
**Donnerstag, 12.10.**  
Maximilian, Horst, Seraphin, Wilfried

**Freitag, 13.10.**  
Eduard, Gerald, Koloman, Isabella

**Samstag, 14.10.**  
Kalixtus, Burkhard, Hildegund, Herta

**Sonntag, 15.10.**  
Theresia v. A., Aurelia, Herfried, Roger

## DAS WETTER



## DER MOND

Abnehmender Mond bis 13. Oktober.  
Obst- und Safttage; Nagelpflege; Einkochen; Obstbaumschnitt; Malerarbeiten; Blumen gießen; Pflanzen umtopfen und umsetzen; Bäume und Sträucher pflanzen; Pflanzen düngen; Fenster putzen; Problemwäsche; Baumschnitt; Haare schneiden; Bäume und Sträucher pflanzen;

# NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

## ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

### Hohenems

**Samstag, 7. Oktober 2023**

**Sonntag, 8. Oktober 2023**

Dr. Christiane Burghard  
Hohenems, Nibelungenstraße 30  
T 05576 76076

Sprechstunden für dringende Fälle an  
Samstagen, Sonn- u. Feiertagen:  
jeweils von 10 bis 12 Uhr und  
von 17 bis 18 Uhr

### Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende  
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von  
17 bis 18 Uhr geöffnet.

**Samstag, 7. Oktober 2023**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Wolfgang Payer  
Koblach, Roter Graben 2/2,  
T 05523 53880 oder 0650 5388001

**Sonntag, 8. Oktober 2023**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Peter Holzmann  
Götzis, Dr.-A.-Heinzle-Straße 41,  
T 05523 51122

## WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

### Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-  
arztes und außerhalb der Ordina-  
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von  
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

**Freitag, 6. Oktober 2023**

Dr. Phillip Burghard  
Hohenems, Nibelungenstraße 30  
T 05576 76076

**Montag, 9. Oktober 2023**

Dr. Andreas Battlogg  
Hohenems, Franz-Michael-Felder-Str. 6  
T 05576 73303

**Dienstag, 10. Oktober 2023**

Dr. Joachim Hechenberger  
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6  
T 05576 73303

**Mittwoch, 11. Oktober 2023**

Dr. Gabriele Summer  
Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a  
T 05576 74343

**Donnerstag, 12. Oktober 2023**

Dr. Martina Kraxner  
Graf-Maximilian-Straße 6/4  
T 05576 73785

Bei Notfällen die Nummer 141  
anrufen!

**Ordination geschlossen:**

Dr. Joachim Hechenberger bis 6. 10.

### Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten  
ihres Hausarztes wenden Sie sich in  
dringenden, nicht bis zur nächsten  
Ordinationszeit ihres Hausarztes  
aufschiebbaren, Notfällen an die  
Nummer 141.

**Ordination geschlossen:**

Dr. Dünser am 6. 10.  
Dr. Längle am 9. 10.

## ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

### Hohenems

**Samstag, 30. Oktober 2023**

**Sonntag, 1. Oktober 2023**

Susann Hurraß  
Dornbirn, Schulgasse 18

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 17 bis 19 Uhr.

### Bezirk Feldkirch

**Samstag, 7. Oktober 2023**

**Sonntag, 8. Oktober 2023**

Dr. Alexander Pohl  
Feldkirch, Mörlinweg 16 a

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 9 bis 11 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:  
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

# APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,  
Koblach und Mäder**

**Donnerstag, 5. Oktober 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Apothek im Messepark, Dornbirn,  
Messestraße 2  
Vinomna-Apothek, Rankweil,  
Stiegstraße 23

**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr**  
Apothek „Zum heiligen Nikolaus“,  
Altach, Achstraße 22a

**Freitag, 6. Oktober 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Nibelungen-Apothek, Hohenems,  
Kaulbachstraße 5

**Samstag, 7. Oktober 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Kreuz-Apothek, Götzis, Hauptstraße 5  
**Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:**  
Marien-Apothek, Rankweil, Schleife 11

**Sonntag, 8. Oktober 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Elisabeth-Apothek, Götzis,  
Zielstraße 28  
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und von  
17 bis 19 Uhr:**  
Montfort-Apothek, Feldkirch,  
Reichsstraße 87

**Montag, 9. Oktober 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Apothek Kaulfus, Hohenems,  
Schloßplatz 5  
**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Arbogast-Apothek, Weiler,  
Walgaustraße 26

**Dienstag, 10. Oktober 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Stadtapotheke, Dornbirn,  
Marktstraße 3  
Montfort-Apothek, Feldkirch,  
Reichsstraße 87  
**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Kreuz-Apothek, Götzis, Hauptstraße 5

**Mittwoch, 11. Oktober 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Oswald-Apothek, Dornbirn,  
Moosmahdstraße 35  
Arbogast-Apothek, Weiler,  
Walgaustraße 26  
**Zusatzdienst von 18 bis 20 Uhr:**  
Nibelungen-Apothek, Hohenems,  
Kaulbachstraße 5

**Donnerstag, 12. Oktober 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

St. Martin-Apothek, Dornbirn,  
Eisengasse 25  
Marien-Apothek, Rankweil, Schleife 11  
**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Elisabeth-Apothek, Götzis,  
Zielstraße 28

[http://www.apotheker.or.at/  
internet/oeak/Apotheken.nsf/  
webApothekenSuche!ReadForm](http://www.apotheker.or.at/internet/oeak/Apotheken.nsf/webApothekenSuche!ReadForm)



## SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

**Für Hohenems, Götzis, Altach,  
Koblach und Mäder**

**Samstag, 7. Oktober 2023**

**Sonntag, 8. Oktober 2023**  
jeweils von 7 bis 11 Uhr

Hohenems  
KPV Hohenems, T 05576 42431

**Sonntag, 8. Oktober 2023,**  
jeweils 7 bis 10.30 Uhr

Kummenbergregion:  
KPV Koblach/Mäder, T 0676 836284121

## NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer  
Mitarbeiter kann es auch nach Redak-  
tionsschluss noch zu Verschiebungen  
bei Öffnungs- und Urlaubszeiten  
kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich  
bei Bedarf online über die exakten  
Ärzte- und Apothekennotdienste zu  
informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer  
Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

## REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu  
gewährleisten, verzichten die  
Redaktionen auf genderspezifische  
Formulierungen sowie die Nennung  
akademischer Titel. Werden mehrere  
Personen angesprochen, bezieht  
sich die Mehrzahlform auf alle  
Geschlechter.

## INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit  
der eingesandten Inserate sind  
ausschließlich die Inserenten  
verantwortlich.

## ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

Am Samstag, dem 7. Oktober 2023, wird wieder ein bundesweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt. Zwischen 12 und 12.45 Uhr werden nach dem Signal „Sirenenprobe“ die drei Zivilschutzsignale „Warnung“, „Alarm“ und „Entwarnung“ in ganz Österreich ausgestrahlt werden.

Der Probealarm dient einerseits zur Überprüfung der technischen Einrichtungen des Warn- und Alarmsystems, andererseits soll die Bevölkerung mit diesen Signalen und ihrer Bedeutung vertraut gemacht werden.

Ergänzend zu den Zivilschutzsignalen mittels Sirenen wird auch die App KATWARN ausgelöst. Kostenloser Download unter [www.vorarlberg.at/warnung](http://www.vorarlberg.at/warnung).

### Bedeutung der Signale:

- **Sirenenprobe:** 15 Sekunden
- **Warnung:** Drei Minuten gleichbleibender Dauerton. Herannahende Gefahr! Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.ORF.at](http://www.ORF.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

- **Alarm:** Eine Minute auf- und abschwellender Heulton. Gefahr! Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.ORF.at](http://www.ORF.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.
- **Entwarnung:** Eine Minute gleichbleibender Dauerton. Ende der Gefahr! Weitere Hinweise über Radio und Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.ORF.at](http://www.ORF.at)) beachten.

## KOHLENMONOXID – GUT VORBEREITET IN DIE HEIZSAISON!

Der Herbst hält wieder Einzug. An den kühlen Tagen werden die Heizungen eingeschaltet oder der Kaminofen angezündet. Damit Sie die heimelige Wärme auch weiterhin ungetrübt genießen können, sind einige Maßnahmen mit dem Auftakt der Heizsaison zu beachten.



Infos: [www.sicheresvorarlberg.at](http://www.sicheresvorarlberg.at)

Denn auch in Vorarlberg sind vermehrt Unfälle mit dem tückischen Gas Kohlenmonoxid aufgetreten, welches bei unvollständigen Verbrennungsvorgängen von kohlenstoffhaltigen Substanzen (z. B. Holz, Öl, Erdgas) ohne genügend Sauerstoff entsteht.

### Was ist Kohlenmonoxid und wie wirkt es im Körper?

Kohlenstoffmonoxid (gebräuchlich: Kohlenmonoxid, chem.: CO) ist ein Atemgift, das man nicht riecht, nicht schmeckt oder sieht. Es kann sich unbemerkt in geschlossenen Räumen ansammeln und innerhalb kürzester Zeit zum Tode führen. CO bindet sich stärker an den roten Blutfarbstoff Hämoglobin als Sauerstoff (O<sub>2</sub>), wodurch es die Bindungsstellen für Sauerstoff blockiert. Folglich kann weniger Sauerstoff durch das Blut transportiert werden. Organe werden unzureichend versorgt und das Erstickten droht.

### Vorsorgemaßnahmen für die Heizsaison

- Alte Thermen regelmäßig warten lassen.
- CO-Melder installieren – bei Fragen zur Installation stehen Fachbetriebe zur Verfügung, wie beispielsweise das Brandschutzteam Vorarlberg: <http://brandschutzteam-vorarlberg.com>
- Überlegungen anstellen, ob eine Umrüstung auf alternative Heizmethoden, wie elektrische Infrarorheizung oder E-Boiler für das Warmwasser, Sinn macht.
- Hinweise auf Herstellervorgaben lesen und einhalten.
- Von Heizkanonen (bei privaten Feiern etc.) in geschlossenen Räumen absehen.
- Auf die richtige Pellets-Lagerung achten (Vorsicht bei noch feuchten Pellets!). Hier immer gut lüften und nicht zu lange im Raum bleiben.
- Regelmäßige Prüfung der Heizung durch einen Rauchfangkehrer.

Die Broschüre „Der richtige Umgang mit Kohlenmonoxid“ ist unter E-Mail [info@sicheresvorarlberg.at](mailto:info@sicheresvorarlberg.at) möglich.

## EINIGE WORTE ZU DEN LIEFERSCHWIERIGKEITEN BEI MEDIKAMENTEN

**Fast alle Kunden in den österreichischen Apotheken haben in den letzten Jahren leider Bekanntschaft mit Lieferschwierigkeiten bei Arzneimitteln machen müssen, die mittlerweile massive Ausmaße angenommen haben.**



Guntram Lampert

Als ich vor etlichen Jahrzehnten begonnen habe, als Apotheker zu arbeiten, waren Lieferengpässe praktisch unbekannt. Ganz selten kam es einmal vor, dass zum Beispiel ein Hustensaft am Ende der Wintersaison ausverkauft war. Kein großes Problem. Warum hat sich die Situation in den letzten Jahren so geändert?

In den letzten Jahren wurden viele Produktionsstätten für Arzneimittel aus Europa in den fernen Osten oder in andere Weltgegenden verlegt. Damit wanderte die Produktion auch in die Hände von weniger erfahrenen und weniger Kontrollen unterworfenen Unternehmen. Dies hat zur Folge, dass manchmal ganze Produktionsläufe die Anforderungen nicht erfüllen und nicht am Markt zur Verfügung stehen. Wenn ein Produzent einer notwendigen Chemikalie ausfällt, gibt es oft keinen raschen Ersatz dafür. Dann fallen alle weiteren Produktionsschritte aus, oft auch für mehrere Firmen, die sich auf einen Lieferanten verlassen haben. Dieser Umstand wird dadurch verstärkt, dass aus Kostengründen immer weniger, dafür aber immer größere Fabriken gebaut werden. Das Liefernetz wird löchriger.

Die Covid-Pandemie hat uns weiters die Abhängigkeit von reibungslos funktionierenden Lieferwegen vor Augen geführt. Fällt nur ein Zahnrad in diesem eng verzahnten Mechanismus aus, verzögern sich die nachfolgenden Produktionsschritte. Hinzu kommen Handelshemmnisse, zum Beispiel durch den Brexit.

Manche, besonders teurere Medikamente, werden auf legalen und illegalen Wegen von Ländern mit niedrigerem Preisniveau in Länder mit höherem

Preisniveau exportiert. Diese exportierten Packungen fehlen dann natürlich im Land mit dem niedrigeren Preisniveau. Diesem Handel werden seit einiger Zeit einige gesetzliche Riegel vorgeschoben.

Letztlich kommt es manchmal durch Missbrauch zu einem Mehrverbrauch an bestimmten Medikamenten. Zur Zeit wird ein wichtiges Medikament zur Behandlung von Zuckerkrankheit zum Abnehmen „zweckentfremdet“, mit der Folge, dass das Medikament für Diabetiker knapp wird.

Manchmal unterschätzt die Industrie den Bedarf an bestimmten Wirkstoffen, sodass zu wenig produziert wird.

Dies waren einige Gründe, warum es immer wieder und immer öfter zu Lieferengpässen bei wichtigen Medikamenten kommt. Wir Apotheker bemühen uns, in Zusammenarbeit mit Ärzten und Lieferanten, die Auswirkungen für die Bevölkerung so klein wie möglich zu halten. Das erfordert aber Zeit.

Deshalb bitten wir um Verständnis, wenn der Arbeitsablauf in den Apotheken nicht so reibungslos von sich geht, wie wir uns alle das wünschen würden.

Guntram Lampert  
Apotheker in Hohenems

## GESUND AUFWACHSEN IN VORARLBERG: ÖGK STARTET GESUNDHEITSPROGRAMM

**Easy und gesund den ersten Schritt machen: Darum geht es beim Programm „easykids“ der Österreichischen Gesundheitskasse (ÖGK), das im Herbst erstmals in Vorarlberg startet.** Teilnehmen können Kinder und Jugendliche mit Übergewicht zwischen 6 und 14 Jahren. Spielen und Spaß haben, gemeinsam einkaufen, kochen und sich gesund ernähren: Kinder,

Jugendliche und Eltern bekommen bei „easykids“ ein umfangreiches Angebot und wertvolle Tipps, wie sie gemeinsam ihren Alltag gesünder gestalten können. Mit kleinen Schritten, einfachen Übungen und Motivation in der Gruppe fällt das Dranbleiben leichter – ohne Leistungsdruck und sportliche Überforderung.

Nähere Informationen gibt es unter [www.gesundheitskasse.at/leichterlebenkids](http://www.gesundheitskasse.at/leichterlebenkids) und [www.easykids.at/vorarlberg](http://www.easykids.at/vorarlberg).

## CORONA-IMPfung IN VORARLBERG

**Gesundheitslandesrätin Martina Rüscher und die Sprecherin der niedergelassenen Ärzteschaft, Alexandra Rümmele-Waibel, verweisen nochmals auf die Empfehlung des Nationalen Impfgremiums, derzufolge sich alle über 60 Jahren sowie Personen mit erhöhtem Gesundheitsrisiko auch heuer angesichts der nahenden kälteren Jahreszeit gegen COVID-19 impfen lassen bzw. die Impfung auffrischen sollten.**

Erste Anlaufstelle für die kostenlose Impfung soll der eigene Hausarzt sein, betont Rüscher. Wenn der Hausarzt nicht impft, gibt es auf der Seite [www.medicus-online.at](http://www.medicus-online.at) (Menüpunkt „Impfwesen“) eine Auflistung an Ordinationen, die COVID-19-Impfungen für alle Personen durchführen, auch wenn diese nicht zur Patientenkartei der eigenen Ordination gehören.

Wenn auch dort kein passender Termin gefunden werden kann, bietet das Land als zusätzliche Serviceleistung an, die Impfordination in Dornbirn in Anspruch zu nehmen. Wichtig: Impfungen sind nur mit Anmeldung möglich. Zu diesem Zweck ist seit vergangener Woche die Impfplattform des Landes <https://vorarlberg.at/vorarlbergimpft> geöffnet. Für den ganzen Oktober sind Termine freigeschaltet.

In der Impfordination des Landes in Rhomberts Fabrik in Dornbirn (Färbergasse 15, Haus H, Erdgeschoß) wird jeweils donnerstags ab 16 Uhr, ab dem 3. Oktober zudem auch dienstags von 9 bis 11 und 14 bis 17.30 Uhr geimpft. Ausnahme ist die Kalenderwoche 43, in der nur am Dienstag geimpft wird, weil der Donnerstag, 26. Oktober 2023, Nationalfeiertag ist.

### Corona-positiv – was ist zu tun?

Covid-19 ist keine meldepflichtige Krankheit mehr und es gibt keine Absonderungsbestimmungen oder Verkehrsbeschränkungen mehr. Wer positiv ist, sollte aber einige Verhaltensempfehlungen einhalten. Bei Auftreten von Symptomen einer Atemwegsinfektion wie z. B. Schnupfen, Halsschmerzen oder Husten wird empfohlen, den Hausarzt zu kontaktieren und sich gegebenenfalls krankschreiben zu lassen. Nicht-Berufstätige sollen für drei bis fünf Tage bzw. bis zu einer deutlichen Besserung der Symptomatik zu Hause bleiben und Kontakte vermeiden. Ein Arztbesuch soll telefonisch angekündigt und die Praxis zu den Randöffnungszeiten aufgesucht werden. In der Ordination gilt: FFP-2-Maske tragen und Abstand einhalten. Insbesondere der Kontakt zu älteren Personen und Personen mit Vorerkrankungen, die bei Atemwegserkrankungen ein erhöhtes Risiko für einen schweren Krankheitsverlauf aufweisen, ist zu vermeiden.

## VEREINE

### PÄPSTLICHER SEGEN

**Vor 35 Jahren ist durch die Unterstützung der Bevölkerung von Hohenems und Umgebung auf breiter Basis das Projekt „Dorfentwicklung in Ndubia/Nigeria“ entstanden.**

Für ihren tatkräftigen Einsatz wurde der Hohenemserin Anny Drexel anlässlich ihres 95. Geburtstags seitens Papst Franziskus der Apostolische Segen erteilt.

„Besonders danken wir der Stadt Hohenems und den Gemeinden Götzis, Altach, Koblach und Mäder, der Diözese Feldkirch, dem Land Vorarlberg und vielen anderen Projekt-Freunden für die langjährige Unterstützung“, so Anny Drexel im Gespräch mit der Blättle-Redaktion.

**Dadurch sind folgende Teilprojekte entstanden:**

Das Dorfzentrum in Ndubia mit der Volksschule für 350 Kinder, zehn große Einfamilienhäuser um die Kirche, zwei große Mehrzweckhallen und der Neubau der Pfarrkirche St. John's mit 2.000 Sitzplätzen, Ausbau des St. Vin-

cent Hospitals mit eigener Wochenstation für 40 Betten, ein neuer Augen-OP samt Instrumenten und Ambulanz. Außerhalb des Dorfzentrums zudem 26 Einfamilienhäuser, eine Katechistschule samt Internat in Ikwo, ein Waisenhaus in Emekuku, eine Kirche in Ndiagadoshi mit 800 Sitzplätzen sowie die Kirche zum „Guten Hirten“ in Abakaliki mit 1.000 Sitzplätzen.

Darüber hinaus konnte die Errichtung eines neuen Dorfzentrums in Ekengbo mit Volksschule, Krankenstation, Pfarrhaus, Personalhaus und Schwesternhaus sowie eine Taubstummenschule für 140 Schüler realisiert werden, außerdem die St. Katharine Drexel Kirche mit 1.900 Sitzplätzen.

Weiteres wurden mit Hilfe der Vorarlberger Heimat folgende Teilprojekte gefördert: „Fahrrad“, „1 Bett für Kinder“, „stabiles Wohnhaus“, „Geburtshilfe mit großen Operationen“, „Schulförderung auf breiter Basis“, „Christmas for the poor“ und immer wieder „Notfallhilfe als letzte Möglichkeit“.

„Nur durch die Hilfe jedes Einzelnen aus Vorarlberg konnte diesen Menschen in oft unvorstellbarer Armut geholfen werden. Allen ein herzliches ‚Vergelt's Gott‘, so Anny Drexel abschließend.





## 12 ANTWORTEN AUF DIE 12 WICHTIGSTEN FRAGEN ZUM THEMA DEMENZ

Als pflegende Angehörige tragen Sie große Verantwortung für das Wohlergehen eines von Demenz betroffenen Menschen. Ihr Einsatz ist von unschätzbarem Wert. Er oder sie kann Sie aber auch an die Grenzen Ihrer eigenen körperlichen und seelischen Gesundheit bringen. Bedenken Sie immer: Bei aller Liebe und gutem Wollen kann Ihre Pflege nur in dem Maß gelingen, in dem Sie auf sich selber achten. Nehmen Sie Hilfe in Anspruch! Diese kommt Ihnen und somit auch Ihren Angehörigen zugute.

### 8. Demenz – Hilfe für pflegende Angehörige

Dabei kann es hilfreich sein, sich einige Fragen ehrlich zu beantworten:

- Was belastet Sie in Ihrer Situation besonders?
- Wie könnte konkrete Hilfe aussehen?
- Was können Sie für sich selbst tun? (Hobbys, Freunde etc.)
- Wer aus Ihrer Familie kann Sie bei der Pflege unterstützen?
- Welche Organisation können Sie in Anspruch nehmen?

Auch das „Abschließen eines Pflegevertrages“ mit sich selbst kann Ihnen helfen, Ihre persönlichen Bedürfnisse zur Aufrechterhaltung Ihrer Gesundheit zu berücksichtigen. Vorausgesetzt Sie nehmen sich und Ihre Situation ernst und halten Ihren Pflegevertrag ein.

### Dieser könnte so aussehen:

- Wie viel freie Zeit brauchen Sie, um körperlich und seelisch gesund zu bleiben?
- Wie viel ununterbrochenen Urlaub benötigen Sie?
- Wie gestalten Sie Ihre Wochenenden?

Es gibt in Vorarlberg zahlreiche, wohnortnahe Hilfsangebote für pflegende Angehörige. Dazu gehören unter anderem der Krankenpflegeverein, die Mobilen Hilfsdienste, die Möglichkeit einer Tagesbetreuung, eines Urlaubsbettes und viele mehr. Es kann Ihnen auch helfen, sich z. B. mit anderen Betroffenen in Form einer Angehörigengruppe auszutauschen, Demenzsprechstunden, Vorträge und Informationsveranstaltungen zu besuchen.

Pflegende Angehörige müssen in Vorarlberg mit ihrer großen Aufgabe nicht alleine bleiben. Nutzen Sie jede Unterstützung, die Sie bekommen können! Lassen Sie sich helfen!

### Kontakt für Hohenems

Heidi Wenin, Jasmine Metzler,  
Bettina Flatz  
Tel. 05576/7101-1990  
E-Mail [servicestelle@hohenems.at](mailto:servicestelle@hohenems.at)

### Kontakt für die Region amKumma

Alexandra Bereuter,  
Sandra Simonitsch-Hernler  
Tel. 0664/88936102  
E-Mail [aktion.demenz@amkumma.at](mailto:aktion.demenz@amkumma.at)



«Der Krankenpflegeverein ist wie das Dach auf unseren Häusern. Er gibt uns Sicherheit.»

Monika Helfer

## Werde Mitglied in deinem Krankenpflegeverein!

Mit deiner Mitgliedschaft sichern wir dir Pflege und Begleitung im Krankheitsfall oder bei Eintritt der Pflegebedürftigkeit z.B. nach einem Spitalsaufenthalt zu. Nütze diese einfache und kostengünstige Vorsorgemöglichkeit!

Jetzt Mitglied werden!

[www.hauskrankenpflege-regional.at](http://www.hauskrankenpflege-regional.at)



Krankenpflegevereine für  
Hohenems, Götzis, Altach, Koblach & Mäder

## ZIEMLICH BESTE JAHRE – WIR BRAUCHEN EIN NEUES BILD DES ALTERS!

### Veranstaltung der Reihe „Pflege im Gespräch“.

Was für ein Bild haben wir vom Alter? In der Regel nur ein unklares, verschwommenes, noch dazu negativ bis katastrophal. Alter wird assoziiert mit schwach, hilfsbedürftig, gebrechlich, vergesslich, verwirrt, verbittert, einsam usw. Deshalb wollen zwar alle alt werden, aber kaum jemand will alt sein. Bei diesen Zuschreibungen handelt es sich aber vielfach um Vorurteile, denn das Alter schaut heute anders aus und ist besser als sein Ruf.

Alter – das ist heute nicht mehr ein kleines Anhängsel von ein paar geschenkten Jährchen nach der Zeit der Berufstätigkeit, sondern Alter ist ein

eigener, langer, vielleicht sogar der längste Lebensabschnitt überhaupt. Deshalb ist es ein Irrtum, vom sog. „verdienten Ruhestand“ zu träumen. Ruhestand als Dauerurlaub macht zwangsläufig unzufrieden, unglücklich und krank. Man kann nicht nur Radfahren, Wellness betreiben und Kreuzfahrten machen, sondern man braucht eine sinnvolle Aufgabe. Was dem Leben Sinn gibt, ist das Gefühl, gebraucht zu werden. Wer keine Aufgabe hat, gibt sich auf.

Wurde bisher gefragt: „Was kann die Gesellschaft für die alten Menschen tun?“, sollten wir künftig fragen: „Was können die alten Menschen für die Gesellschaft tun?“ Dieser Vortrag ist ein

engagiertes Plädoyer dafür, dass Alter als noch nie dagewesenen Glücksfall – sowohl für den Einzelnen als auch für die Gesellschaft – bewusst zu machen und entsprechend zu gestalten. Organisiert wird die Veranstaltung von zämma leaba in Zusammenarbeit mit connexia. Pflege im Gespräch wird vom Land Vorarlberg finanziell unterstützt. Wir bitten (wenn möglich) um Voranmeldung bei Doris Klinger unter doris.klinger01@gmail.com oder T +43 699 15635502.

Bitte beachten Sie die weiteren Veranstaltungen im Rahmen von „Pflege im Gespräch“ auf der Homepage unter [www.connexia.at](http://www.connexia.at)

### INFO

## DIE KOSTENLOSE ABFALL-APP



**Nie wieder einen Abfalltermin versäumen und die wichtigsten Abfall-Informationen auf einen Blick.**

Jetzt ganz unkompliziert auf Ihrem Smartphone mit der abfallv-App. Kostenlos in den App-Stores für Apple und Android-Systeme erhältlich.

**Mittwoch, 18. Oktober 2023, 19 Uhr**  
Sportanlage Lohma, Siedlung 12, Koblach

Freier Eintritt.

Anmeldung erwünscht.

Referent: Dr. Franz Josef Köb,

Wirtschaftspädagoge

Mit Diskussion und Fragebeantwortung

### GESUNDHEIT

## DEMENZ-BERATUNGSGESPRÄCHE

Für Menschen mit Demenz und ihre pflegenden Angehörigen bieten die Gemeinden der „Aktion Demenz“ kostenlose, persönliche Beratungs-

gespräche an, sofern sie in Vorarlberg leben. Diese finden je nach Möglichkeit an einem geeigneten Ort oder telefonisch bzw. online statt.

Sie sind selbst betroffen oder betreuen einen Menschen mit Demenz und möchten mit einer erfahrenen Person über Ihre Situation sprechen? Gerne vermitteln wir eine Fachperson:

### Kontakt für die Region amKumma

Alexandra Bereuter

Sandra Simonitsch-Hernler

Tel. 0664/88936102

E-Mail [aktion.demenz@amkumma.at](mailto:aktion.demenz@amkumma.at)

### Kontakt für Hohenems

Heidi Wenin,

Alina Koch, Bettina Flatz

Tel. 05576/7101-1990

E-Mail [servicestelle@hohenems.at](mailto:servicestelle@hohenems.at)

Bitte geben Sie Ihren Wohnort und Ihre Telefonnummer an. Sie erhalten innerhalb von zwei Werktagen einen Anruf zur Terminvereinbarung.



UMWELT

## ABHOLUNG GELBE SÄCKE

Nächste Abholung am **Mittwoch, 11. Oktober 2023**. Die Säcke bitte nicht vor Dienstagabend hinausstellen. Es wird darauf hingewiesen, dass die Gelben Säcke am Mittwochmorgen bereits ab 6.00 Uhr eingesammelt werden.



VEREINE

## TRAINERWECHSEL BEIM PETER DACH FC KOBLACH

Neu übernimmt **Alexander Guem** den Posten des Cheftrainers der 1. Kampfmannschaft des Peter Dach FC Koblach. Als Cotrainer sind wie gehabt tätig Werner Jagschitz und Rifat Özmen. Der Peter Dach FC Koblach bedankt sich beim bisherigen Trainer Andreas von der Thannen für die geleistete Arbeit und seinen Einsatz.

Dem neuen Trainer wünscht der Vorstand viel Freude und sportlichen Erfolg mit seinem Team.



Alexander Guem

GEMEINDE

## VOLKSBEGEHREN

„COVID-Strafen-Rückzahlungsvolksbegehren“, „Gerechtigkeit den Pflegekräften!“ & „Impfpflichtgesetz abschaffen - Volksbegehren“

Die Volksbegehren können zu nachstehend angeführten Tagen und Zeiten im Gemeindeamt Koblach, Bürgerservice unterschrieben werden:

- **Montag, 06. November 2023**, 7.30 bis 16.00 Uhr
- **Dienstag, 07. November 2023**, 7.30 bis 16.00 Uhr
- **Mittwoch, 08. November 2023**, 7.30 bis 16.00 Uhr
- **Donnerstag, 09. November 2023**, 7.30 bis 20.00 Uhr
- **Freitag, 10. November 2023**, 7.30 bis 16.00 Uhr
- **Samstag, 11. November 2023**, GESCHLOSSEN
- **Sonntag, 12. November 2023**, GESCHLOSSEN

GEMEINDE

## NEUE FAHRRAD-REPARATURSTATION VOR DEM GEMEINDEHAUS

Auf Betreiben des Büros für Öffentlichkeitsarbeit und der e5-Teamleitung wurde kürzlich eine "Velobox" am Vorplatz der DorfMitte montiert. Werkzeug oder Pumpe suchen war gestern, öffentliche Fahrrad-Reparaturstation ist heute!



- **Montag, 13. November 2023**, 7.30 bis 16.00 Uhr

Dort kann auch Einsicht in die Texte des Volksbegehrens genommen werden. Stimmberechtigte können während des Eintragungszeitraumes in jedem Gemeindeamt oder Magistrat in Österreich ihre Stimme abgeben. Wichtig: Stimmberechtigte, die bereits eine Unterstützungserklärung für das betreffende Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen, weil diese Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt. Bitte bringen Sie einen amtlichen Lichtbildausweis mit.

Online (mit Handy-Signatur) kann eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (13. November 2023), 20.00 Uhr, durchgeführt werden.

Bgm. Gerd Hölzl

Die Reparaturstation bietet neben einer soliden Pumpe alle Werkzeuge, die für das schnelle Schraubenanziehen oder Geraderichten von Teilen nötig sind. Die Gemeinde und das Koblacher e5-Team wünschen allen Fahrradfahrern gute Fahrt im goldenen Herbst!



# HÖCHSTE AUSZEICHNUNG DES CHORVERBAND VORARLBERG FÜR ROLAND REPNIK

Im Rahmen eines Festakts am 1. Oktober 2023 im Bildungshaus St. Arbogast erhielt Roland Repnik die Rudolf von Ems-Verdienstmedaille des Chorverband Vorarlberg.

Es ist die höchste Auszeichnung, die der Chorverband zu vergeben hat. Sie ist ein besonderer Ausdruck der Wertschätzung für Personen, die sich mit herausragendem persönlichem Einsatz um die Entwicklung und Gestaltung des Chorwesens in Vorarlberg verdient gemacht haben.

Roland Repnik ist Obmann-Stellvertreter beim Chorverband Vorarlberg und Gründungsmitglied von Vocale Neuburg, wo er sich seit vielen Jahren in verschiedenen ehrenamtlichen Funktionen sehr engagiert.

Unter den Gratulanten waren auch Landesstatthalterin Barbara Schöbi-Fink, Vizebürgermeister Erich Gächter,



von links nach rechts: Chorverband-Obmann Axel Girardelli, Helga und Roland Repnik, Landesstatthalterin Barbara Schöbi-Fink | Bildquelle: Land Vorarlberg, Bernd Hofmeister

Reinhard Sonderegger von der Initiative „Burgruine Neuburg“ sowie zahlreiche Vertreter aus der Chorszene Vorarlberg, Salzburg und Südtirol.

**z'KOBLA**  
dahom

**REPARIEREN STATT WEGWERFEN!**

**REPARATUR CAFÉ ELEKTRIK**

Mittelschule Koblach, Rütli 11

**SAMSTAG 7. OKTOBER 2023**

- 9.00 - 12.00 Uhr
- Geräteabgabe bis 11.00 Uhr
- Abholung nach Anruf

Wir freuen uns auf regen Besuch!

**LANGE NACHT DER MUSEEN**  
SA | 7. OKT | AB 18 UHR

**z'kobla** fröhner

**BROGER'S STALL**  
BRAUCHTUMSPFLEGE  
SCHAURAU  
WEGELER 6 . KOBLACH

Milchfuhrmann Hieronymus Häusle (\* 1890 - † 1963)

ORF **LANGE NACHT DER MUSEEN**

Mit freundlicher Unterstützung der **Gemeinde Koblach**

# KOBLACHER SENN IM KÄSEHIMMEL

**Gleich doppelt freuen konnte sich der Senn der Alpe Gamp, Michael Amann, bei der 30. Käseprämierung in Schwarzenberg.**

In der Kategorie - Bergkäse 2023 Jung - konnte er als einziger Vorarlberger Alpsenner eine Auszeichnung in Gold abholen und somit diese Kategorie für sich entscheiden. In der Königsklasse - Bergkäse 2022 Alt - gab es für den Koblachener ebenfalls eine Auszeichnung, mit voller Punkteanzahl, in Gold. Heuer war es dann zum ersten Mal soweit. Michael konnte bei der 29. Internationalen Almkäseolympiade in Galtür, bei der Teilnehmer aus Deutschland, der Schweiz, Liechtenstein, Italien und Österreich um die goldene Sennerharfe kämpfen, teilnehmen. Die in diesem Jahr veranstaltete Rekord-Olympiade war ein voller Erfolg für Michael. Von den über 380 Käseläuben von über 140 Almen durfte er eine goldene Sennerharfe mit nach Hause nehmen und dazu noch als absoluter Tagessieger in der Kategorie Hartkäse seinen Traum als Olympiasieger verwirklichen.

Beim heurigen Alpsommer wurden 240 Käseläube (7,60 t Bergkäse von 74.000 Liter Milch) von Michael herge-



stellt. Käsebestellungen werden unter T 0664 1100557 oder T 0664 1100533 entgegengenommen.

Wir gratulieren Michael für seine außergewöhnliche Leistung und wünschen uns, dass wir noch lange einen so erfolgreichen Senn in Koblach haben.



## INFO

### URGESCHICHTLICHES TÖPFERN BEI DER LANGEN NACHT DER MUSEEN



Auf die jungen Besucher wartet im Museum für Urgeschichte (1. OG Gemeindeamt) am

**7. Oktober 2023 zwischen 18.00 und 24.00 Uhr**

ein ganz besonderes Erlebnis: Frau Christine Flatz verlegt ihre Töpferwerkstatt von Koblach-Neuburg ins Museum, wo Kinder und Jugendliche jeden Alters die circa 8000 Jahre alten Fundstücke aus Ton nachbilden können. Die selbstgemachten Tonobjekte können dann zehn Tage später im Bürgerservice des Gemeindeamts abgeholt werden. Sei dabei!



## PILGERAUSFLUG ZUR KNOTENLÖSERIN

**Der Pfarrverband Koblach-Mäder lädt alle Pilgerbegeisterten der Pfarreien zum Pilgerausflug zur Kapelle im Riet in Oberriet ein.**

Wir wollen uns am Samstag, 7. Oktober 2023 gemeinsam auf den Weg zur Maria Knotenlöserin begeben. Treffpunkt ist um 9.00 Uhr beim Zollamt Koblach. Nach einem gemeinsamen Abschlussgebet und Segen in der Kapelle bleibt jedem Zeit für das persönliche Gebet in der Kapelle. Der Pfarrverband freut sich auf einen besinnlichen Pilgerausflug ins schweizerische Rheintal (bei jeder Witterung).



**kultur  
koblach**

&



Gemeinde

**Koblach**

präsentieren

**Kabarett von und mit Wolfram Berger**

**KARL VALENTIN**

**Sturzflüge im Zuschauerraum!**

**Sonntag, 15. Oktober, 19:00 Uhr**

**DorfMitte Koblach**

**Eintrittspreis 23,00 € • Reservierung an [kontakt@kulturkoblach.at](mailto:kontakt@kulturkoblach.at)  
oder Gemeindeamt Koblach Bürgerservice 05523/62875-0**

TÄGLICH AKTUELL

**WWW.KOBLACH.AT**



**Gefunden:** 2 E-Scooter

Sie haben etwas verloren?  
Werfen Sie doch einen Blick auf  
[www.fundamt.gv.at](http://www.fundamt.gv.at)

## SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehren- den Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

### Krankenpflegeverein und mobiler Hilfsdienst Koblach

• Zum Gedenken an Frau Britt Schäfer, von Familie Othmar und Christine Amann € 20,-.

Allen Spendern ein herzliches „Vergelt’s Gott!“

## Kirchliche Nachrichten der Pfarre St. Kilian Koblach:

**Freitag, 6. Oktober**  
17.00 Uhr Ministrantenschulung und Mini-Treffen im KUM

**Samstag, 7. Oktober**  
Diakon Anton Pepelnik besucht die uns gemeldeten Pfarrangehörigen und bringt ihnen die Kommunion. Pilgerausflug zur Knotenlöserin Der Pfarrverband Koblach-Mäder lädt alle Pilgerbegeisterten der Pfarreien zum Pilgerausflug zur Kapelle im Riet in Oberriet ein. Wir wollen uns gemeinsam auf den Weg zur Maria Knotenlöserin begeben.  
Treffpunkt: 9 Uhr beim Zollamt Koblach  
Wir freuen uns auf einen besinnlichen Pilgerausflug ins schweizerische Rheintal.

**Sonntag, 8. Oktober – 27. Sonntag im Jahreskreis**  
8.30 Uhr Eucharistiefeier  
14.30 Uhr Tauffeier

**Dienstag, 10. Oktober**  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Rochus-Kapelle

**Mittwoch, 11. Oktober**  
18.15 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 13. Oktober**  
17.00 Uhr Ministrantenschulung in der Pfarrkirche

**Sonntag, 15. Oktober – 28. Sonntag im Jahreskreis**  
10.00 Uhr Eucharistiefeier mit Dom Erwin mit Gedenken der Verstorbenen des Monats Oktober der letzten drei Jahre:  
†2021  
Rosina Forte, Au, Jg. 1925  
Emmerich Marte, Dorf, Jg. 1926  
Rosmarie Marte, Dorf, Jg. 1934  
†2022  
Sabine Egle, Birken, Jg. 1960  
Gertrud Winkler, Ried, Jg. 1936

**Öffnungszeiten Pfarrbüro:**  
Dienstag 9.00 bis 11.00 Uhr  
Donnerstag 17.00 bis 19.00 Uhr  
Pfarrbüro T 05523 52271 oder T 0676 832408186, [pfarramt.koblach@utanet.at](mailto:pfarramt.koblach@utanet.at)

**Pfarrmoderator Romeo Pal**  
T 0676 832408185,  
[romeo.pal@utanet.at](mailto:romeo.pal@utanet.at)

**Pastoralassistentin Theresa Wegan**  
T 0676 832408324,  
[theresa.wegan@koblach-maeder.at](mailto:theresa.wegan@koblach-maeder.at)

**Homepage:** Sie finden uns unter [www.pfarre-koblach.at](http://www.pfarre-koblach.at)



## STELLENAUSSCHREIBUNG KINDERGARTENPÄDAGOGINNEN ODER ASSISTENTINNEN (W/M/D)

Beschäftigungsausmaß Teil- bis Vollzeit, flexible Stundeneinteilung (Vormittag, Mittag, Nachmittag) möglich.

Ihr Kontakt: Daniela Ritter  
T +43 5523 62875-2150  
[daniela.ritter@koblach.at](mailto:daniela.ritter@koblach.at)

# VEREINSANZEIGER

## Jahrgang 1941

Wir laden wieder gerne ein zu einem gemeinsamen Mittagessen und zu „Erzählungen von früher“. Am Dienstag, 17. Oktober 2023, im Restaurant DorfMitte Koblach um 11.30 Uhr. Näherei Auskünfte und Anmeldungen (wegen Reservierung) bis 13. Oktober bei Annemarie, T 0664 5626004 oder Erich T 05523 54802. Wir erwarten gerne einige Jahrgänger.

## Kneipp Aktiv-Club Koblach

Unsere Bewegungsangebote starten wieder. Männer: Ab Di, 26. Sept. von 19.30 – 21.30 Uhr in der MS-Turnhalle. Frauen: Ab Do, 28. Sept. in der MS-Turnhalle: Gesundheitsgymnastik von 18 – 19 Uhr; Wirbelsäulengymnastik von 19 – 20 Uhr; Fitnesstraining von 20 – 21 Uhr.

Eltern-Kind-Turnen ab Mi, 27. Sept. von 16 – 17 Uhr in der VS-Turnhalle.

Yoga ab Mo, 25. Sept. von 19.30 – 20.50 Uhr im Kindergarten Ried.

Sturzprophylaxe ab Fr, 29. Sept. von 9 – 10 im neuen Fußballgebäude Lohma. Teilnehmer\*innen sind auch ohne Vereinszugehörigkeit willkommen. Informationen: Ria Steinbichler, T 0676 3834738

## Peter Dach FC Koblach

Heimspielwochenende im Lohma: Heimspiele unserer beiden Kampfmannschaften: 9. Runde in der Vorarlbergliga 2023: Samstag, 7. Oktober 2023; 16 Uhr, FC Koblach – Spg Grosswalsertal; 9. Runde in der 4. Landesklasse: Samstag, 7. Oktober 2023; 13.30 Uhr, FC Koblach 1B Team – Spg Mellau 1B Team;

Nachwuchsspiele im Lohma: Samstag, 5. Oktober 2023; 11.15 Uhr, U-12A Team – FC Schruns; 11.15 Uhr U-12B Team – BW Feldkirch B; Sonntag, 6. Oktober 2023; 10 Uhr U-9 Turnier im Lohma; 13 Uhr U-10 A Team – FC Götzis A; 13 Uhr U-10 B Team – FC Götzis B. Der FC Koblach freut sich auf den zahlreichen Besuch der grossen FC-Fangemeinde, für Bewirtung ist bestens gesorgt.

## Vorarlberg 50plus (Seniorenbund Koblach):

Am Dienstag, 24. Oktober ab 14.30 Uhr, ist unsere Törggelepartie im Restaurant DorfMitte geplant. Für die Planung dieses Treffens ist eine Anmeldung sehr hilfreich. Wer also dabei sein möchte – bitte anmelden! (walter.ellensohn@vol.at / T 0699 11085785 / T 05523 51731)

## AMTLICHE MITTEILUNG

### SO ERREICHEN SIE UNS:

Telefon: 05523 62875 Fax: DW 2138 Homepage: [www.koblach.at](http://www.koblach.at) E-Mail: [gemeinde@koblach.at](mailto:gemeinde@koblach.at)

			DW
Bürgermeister	Gerd Hölzl	<a href="mailto:gerd.hoelzl@koblach.at">gerd.hoelzl@koblach.at</a>	2110
Gemeindesekretär	Helmut Burger	<a href="mailto:helmut.burger@koblach.at">helmut.burger@koblach.at</a>	2111
Bürgerservice	Sylvia Bürger	<a href="mailto:sylvia.buerger@koblach.at">sylvia.buerger@koblach.at</a>	2115
	Andrea Willidal	<a href="mailto:andrea.willidal@koblach.at">andrea.willidal@koblach.at</a>	2118
Finanzen	Hans Dachauer	<a href="mailto:hans.dachauer@koblach.at">hans.dachauer@koblach.at</a>	2113
	Manuela Perfler	<a href="mailto:manuela.perfler@koblach.at">manuela.perfler@koblach.at</a>	2120
Bauamt	Hannes Oberhauser	<a href="mailto:hannes.oberhauser@koblach.at">hannes.oberhauser@koblach.at</a>	2114
Bauhof	Franz-Josef Bolter	<a href="mailto:bauhof@koblach.at">bauhof@koblach.at</a>	0676 83628 2141
Soziales, Friedhof	Monika Amann	<a href="mailto:monika.amann@koblach.at">monika.amann@koblach.at</a>	2112
	Sabine Sieber	<a href="mailto:sabine.sieber@koblach.at">sabine.sieber@koblach.at</a>	2116
Öffentlichkeitsarbeit	Johannes Tschohl	<a href="mailto:johannes.tschohl@koblach.at">johannes.tschohl@koblach.at</a>	2123
Gemeindeblatt		<a href="mailto:gemeindeblatt@koblach.at">gemeindeblatt@koblach.at</a>	2123
Offene Jugendarbeit	Arnold Gumilar	<a href="mailto:arnold.gumilar@koblach.at">arnold.gumilar@koblach.at</a>	0676 83628 4160
Saal- und Gebäudeverwalter	Julian Kopf	<a href="mailto:julian.kopf@koblach.at">julian.kopf@koblach.at</a>	
	Philipp Bolter	<a href="mailto:philipp.bolter@koblach.at">philipp.bolter@koblach.at</a>	
	Christian Kronig	<a href="mailto:christian.kronig@koblach.at">christian.kronig@koblach.at</a>	
Koordination Kinderbetreuung	Daniela Ritter	<a href="mailto:daniela.ritter@koblach.at">daniela.ritter@koblach.at</a>	2150
Kinderbetreuung Gmür		0676 836282189	
Kinderbetreuung Werben		0676 836282186	
Kindergarten Gmür		0676 836282155	
Kindergarten Egatha		0676 836282165	
Kindergarten Ried		0676 836282176	
Baurecht amKumma		05523 93082	